

香江方輿論叢

黃垓華

引言

余少好浪遊，弱冠負笈穗垣，嘗偕同窗摯友，盡歷東南諸省。及蒞香江，則境內山川，亦足跡幾遍，顧其發軔，蓋溯自戊戌。猶憶是年冬月，庸社有「沙西遠足」之行，余隨隊出發，是為日後涉獵港九新界之濫觴，以迄於今，垂廿載矣。舉凡遊蹤所寄，輒為撰述，而於方輿地誌，人文風土，亦靡不窮搜博徵，詳為考析，冀能窺其完豹也。久之而輿帙盈篋，遂按地域區分，釐訂成集，題曰「香江方輿稽原略」，第以書中所載，原屬參攷資料，或乃信手揮毫，或為事後追憶，故其間駁雜紛陳，前後重復者，所在多有。他如禱祥災異，堪輿風水，以至民間掌故，里巷傳聞，與乎邊區實況，宗族構爭之類，其內容有不擬公之於世者，因據之刪繁就簡，去無存菁，乃另纂兩書，即「香江山川圖誌」與「香港水域航行勝錄」是也。斯二者，俱以稽原略為其藍本；而稽原略者，實亦乃兩書之長編。蓋三者之間，雖文字敘述，詳略各異；體裁編制，又稍有不同，然皆沿於一轍，互為表裏者也。

者也。至其不便發表者，則仍留稽原略中以存參焉。

去歲仲春，余忽罹胃癌惡疾，幸察覺及時，僅屬初期症狀，醫者謂若遲數月病發，則殆矣！乃緊急為我切除組織。手術後，遵醫囑須休養經年，現雖漸趨康復，惟元氣已傷。是以翰墨之事久疏，至若結伴遨遊，更無論矣！

逮今春三月，適友人楊、陳二君，有寶安南頭之行，邀余同住，乃偕內子欣然就道，自是始重整行裝。斯役得遊南山、赤灣之勝，收穫頗豐。及歸，則於每週日恢復「短足」，漫步於新界各地，每次四、五小時，務求適可而止。近復承野外梁、程君之約，為撰斯章，所錄要皆輿地之精髓，拾遺補闕，辨正釋疑，而為「旅行家」所樂聞者。茲自拙著香江山川圖誌與香港水域航行勝錄二書，選錄若干則，綴而成篇，並破例輔以香江方輿稽原略之文，相互參照。斯皆手稿，蓄之高閣有年，猶未付諸剞劂，特以之就正於大雅君子，亦聊紀雪泥鴻爪之迹云爾。

歲次己未季夏之月南海黃垓峯垓華錄於香江之師堯堂。

一、龍躍頭稽古篇

龍躍頭五圍六村

龍躍頭在粉嶺東北，居龍山西麓，為鄧族聚居之大鄉，與錦田鄧族同源。其範圍包括五圍六村。五圍者，即老圍、麻笏圍、永寧圍、東閣圍與觀龍圍（水圍）是也。六村者，即麻笏村、永寧村、祠堂村、新屋村、小坑村與西竹村是也。今五圍尚存，惟六村則僅餘其五，蓋西竹一村已廢，其故址在粉沙公路一號橋右側，鄉人散居各處，而物業則仍歸龍躍頭掌轄焉。

（附註：鄉耆多稱沙頭角公路為粉沙公路。）

老圍與梧桐山神之傳說

老圍乃龍躍頭諸村中之最古者，據云早年鄧族自岑田（即今錦田）徙來，先於該處開村，適後子孫繁衍，始分支於附近各地，遂成今日之五圍六村焉。

龍躍頭鄧族，現仍尊老圍之始祖者曰「樵爺」。又族中相傳，謂樵爺卒，其子適遠遊，驚聞噩耗，亟返奔喪，未及門，遇父於途，衣白袍，方策白駒馳騁。子呼之不應，駭極，急起追之。前騎疾若御風，奔蹏廿餘里，逕入梧桐山而沒。子窮迹之不捨，然終失父踪，悵然而歸，白於鄉衆，遂疑樵爺乃山主之化身，托世而傳宗嗣者……云云。斯或彼族故神其說，假先祖於恒赫之神靈，藉以炫耀他族，長其聲勢，增其威望，免受侵凌而已。蓋昔日神權瀰漫之世，此類傳聞，最為常見，固不必據之而生譏議也。

松嶺鄧公祠

老圍之東為祠堂村，其側有松嶺鄧公祠，為龍躍頭鄧族六世祖松嶺公所建，故名。門額為安邑張維森所題，書於民國辛酉季冬（一九二二）。其門聯云：「偉業貫雲臺，漢室將軍綿世胄；芳聲留稅院，宋朝郡馬大名聲。」祠中庭前石柱，亦有聯云：「峯起龍山，疊嶺層巒，五朵芙蓉開嶺表；流翻古水，溯本尋源，一條脈絡貫江西。」上

聯為當地風光之描述，下聯乃叙其先祖，自江西吉水入粵，後轉徙岑田開族之故實也。

祠內進正中為萃雲堂，民國十年嘗作重修，橫額高懸，亦為張維森所題。堂上奉祀歷代祖宗祧主，一世為元亮公，二世為郡馬自明公與皇姑趙氏，以後凡歷二十二傳，以迄於今。皇姑宋宗姬祧主，加雕龍首於頂，與衆有別，以示其為帶裔也。又鄉例亦早有成規，凡屬皇姑嫡傳子孫者，方得陪祀於側，厥非本系而為旁派各房太公者，則合祀於左夾室。

左夾室重修於乙巳，所祀俱鄉黨中出類拔萃之人，要皆有貢獻於宗族，或以功名顯赫於時者。嘗觀其中有二十世英懷公者，卒年僅二十餘，亦竟為之立主，訝而詢諸耆老，則謂按鄉例，凡夭者概不得立主，因其早逝，本無資格入祀，第以彼為村勇，殉於保鄉之役，且屢積戰功，族人哀其早殤，乃破例而為之者。

右夾室奉明鄉賢孝子師孟鄧公。案師孟事蹟，已紀於新安縣誌中，其書卷十九人物志鄉賢本傳云：「鄧師孟，隆慶時父被海寇林鳳掠去，孟謀之外父，曰：『吾家故貧難贖，願以身赴。』」外父難之。孟詣賊船，求以身代父，詞氣懇摯，聲淚俱下。寇留之，因釋其父。將別，囑曰：「諸弟堪事，勿以兒為念。」乃沉海而死。邑令邱體乾修志紀其事。邑令王廷鉞始詳允入祀鄉賢。族人在大埔墟立祠以祀之。

「此蓋以師孟為鄧族之孝子也。惟據龍躍頭故老相傳，則謂其本非同族，乃家僕之隨姓者，此與邑志所載迥異，故特舉而出之，以為備攷。夫家僕亦得奉祀於宗廟內者，蓋以彼為義僕故也。主為賊虜，僕捨身易主出險，終且自戕；主亦感其義高恩重，遂追認其為義子，並囑後世子孫，於大埔建祠立祀，尊之為孝子鄉賢，永享千秋，於今弗替焉。斯亦可與方志相互參照者。又案隆慶乃明穆宗年號，在位六年（一五六七——一五七二），距今亦四百餘載矣。其祠現仍存大埔墟墟內。誠如是，則此亦當為境內有價值之古蹟也。據謂鄧族於早年已出賃於人，闢作居所，至其近況又不知何如矣。

鄉例以每年陰曆二月初一日為春祭之期，屆時各房子孫，就宗祠祭祖，風雨不改。秋祭則以九月重陽，同赴各山頭掃墓。龍躍頭鄧族先塋之較著者，有明代八世祖耕隱公之蝦地塚（近內岡村）、九世祖

拙庵公之虎地塚（在臥虎山）等多處，於今猶存。

龍躍頭天后宮

龍躍頭天后宮在松嶺鄧公祠後，居松仔嶺北麓。據謂其構築年代較宗祠者尤早，惟尚未能確定也。

廟門懸「天后宮」三字木匾，直書，藍底金字，為民國二年癸丑仲秋重修時所立。另有門聯，亦為木匾，紅底金字，文云：「后德齊天恩護祐，母儀稱聖藉維持。」正殿有天后二尊，一前一後，後者較大，為建廟時原神。千里眼、順風耳二神祇，則分列左右，其手足與部份身軀，已呈剝落，殘缺不全。廟頂瓦溝亦已崩墜，不蔽風雨。司祝者僅一老尼，乃老鄧族女，丫角終老於斯者。余戊申（六八年）過此，時彼年亦將六十矣。

廟左偏殿祀土地伯公之神，廢物堆疊於地，零亂錯雜，內有棄置之銅鐘兩口，一大一小，大者鑄於康熙三十四年乙亥（一六九五），銘文已剝蝕泰半，俯摩摩挲久之，始略辨其中數行云：「……先前在大步墟天后娘娘案前，告許洪鐘一口，□旌一對，雲板一面，今為遇（愚？）男授契，名喚林福，在龍躍頭天后娘娘案前，又告許洪鐘一口，重一百五十餘兩，長幅一對，……」以下字跡模糊，不可卒讀矣。案：銘文中有大步墟及龍躍頭之名。大步墟，新安縣志或作「大埔墟」，即今之大埔舊墟也。而龍躍頭一名，則於今猶存。另一小鐘鑄於康熙三十九年庚辰（一七〇〇），重一百餘斤，銘文字跡漫漶，更無由徵之矣。

龍躍頭鄉耆食謂：兒時嘗聞故老言：天后廟之興建，當在清季初葉。族中向有天后顯靈，發神兵以驅犯鄉者之傳說。據稱昔日有黃貝嶺者，巨鄉也，位龍躍頭之北，其族張姓，丁多而勢豪，附近諸村，若坪洋、坪壠、孔嶺、龍躍頭之屬，常遭侵凌，咸蒙其害。某次復大舉來犯，龍躍頭鄉勇，乃奮起反擊，以寡敵眾，屢勝於坪壠之野。兩陣交鋒，死傷枕藉。戰事方酣之際，天油然作雲，烏黑如昏夜，繼而狂飈驟作，沙石紛飛，若箭離弦，疾趨敵陣，銳不可當，而黃貝嶺鄉兵，亦彷彿見雲霧中，有金甲神將，直逼而來，狀若千里眼、順風耳者。眾皆震慄，駭極而呼，急棄甲曳兵，落荒而遁。或有為龍躍頭俘獲者，告以所見，莫不咄咄稱奇。是役也，龍躍頭大獲全勝，咸以為天后顯靈，施神威而助陣也。自是而廟之香火熾盛，相沿迄今不替云。

（附註：黃貝嶺在寶安縣境內，近深圳水庫大壩下，南與木湖隔深圳河相對，今為深鹽公路所經，西距深圳四公里，每日自深圳有長途汽車二班，過此而直達沙頭角、鹽田兩地。）

余於龍躍頭、黃貝嶺之戰而有感焉，因念昔日團鄉之間，恒就地界、水源、堪輿、樵牧……等利害關係，醞釀爭端。衝突既起，憂且演成械鬪，以致傷亡枕藉，每有所聞。有司雖力加壓制，顧其風仍未稍戢。遂致彼此勢成水火，積怨日深，雖小故亦不惜啟釁，節外生枝，乃至生靈塗炭，里閭丘墟，勞民損財，莫此為甚。其犧牲者也枉，其耀武者亦狂，斯風一長，而國危矣！故有識之士，雖勝者貶而不褒，良有以也。況復託辭於鬼神之助，炫其功以惑眾，誠愚之不可及矣！莊周有言：「大惑者終身不解，大愚者終身不靈。」其斯之謂歟？

龍山與五朵芙蓉

龍躍頭之南，一嶺聳列，五峯競秀者，曰龍山。龍山、英人呼曰「雀山」（BIRDS HILL），未悉何義。其脈自九龍坑山迤邐而來。自龍躍頭一帶仰望，五峯歷歷可數：居西南而尖削者為第一峯，曰埋山，或稱「陳山」。鄉耆鄧開鵬先生謂余言：「陳山者，即埋山也。『埋』、『程』，一音之轉，當以『埋』字為合。又或書『程』作『程』者，如程坑山之類，亦屬同音假借也。」

過埋山偏東者為第二峯，土名神山。又往東北延展，即舉主峯，是為大嶺山，流水響村人，則稱之曰大人峒，頂高三七一米，與之並峙者為副峯，土名大山尾。大山尾又東北伸，是為麒麟頭，乃第五峯也。斯五者，龍躍頭鄉耆而稱之，曰「五朵芙蓉」，松嶺鄧公祠聯所云：「五朵芙蓉開嶺表」者，即指此也。

案龍山周遭，範圍頗廣，其上地名亦多，余俱詳載之於山川圖誌中，茲不贅引焉。

（以上據稽原略及山川圖誌卷十一輯錄）

（附註：各篇均於文末註明輯錄所據之稿本，三書之名均予簡化，即香港方輿稽原略作「稽原略」、香江山川圖誌作「山川圖誌」及「香港水域航行勝錄」作「航行勝錄」。下同。）

二、螺洲僊人棋盤與三兄弟石

僊人棋盤

螺洲主峯稱僊人棋盤，海拔二七二米，乃蒲臺諸島之最高處。其山坡陡而頂平，絕巘則純為石質，有縫隙構成縱橫之紋，狀若棋盤。故老相傳為八仙對弈處，謂棋盤於風雨晦暝之際始現云。

壬寅夏，余嘗宿蒲臺，翌日晌午，還抵螺洲，與友共七人，自倒尾縮登山，李君毅與焉。是時海霧瀟瀟，余等鼓勇上攀，欲值此晦暝之際，按土著所言，求一觀棋盤之變化者。既至，則雲鎖峯巒，陰暗如垂幕，四周混沌，莫辨西東，尋所謂仙人圍棋者，實一無所覩焉。已而下山，抵半途，忽見獨體三五，支離草際，不禁怵目驚心。眾未敢稍留，急趨螺洲灣，登船啟碇而去。

（附註：是役於六二年六月十日下午抵蒲臺，漫步南角嘴，晚宿學校，夜訪鬼屋。翌晨破曉登磨石頂觀日出，午探螺洲，午後遊銀洲及春坎角洞，晚經赤柱歸。）

又嘗聞有漁者歌謠曰：「山頂扯旗擺落嚟，二十擔三、八字丟落尾，林字崩邊左敵企，螺洲山頂有盤棋。」茲試釋之如次：首句以扯旗山頂之「旗」字作襯托，猶詩經之比體。「嚟」者，來也，粵俗字；「擺落嚟」，即放下來之意。二句之「二十」為「廿」，「擔三」為「廿」，「八字丟落尾」者，乃「其」字也。丟、為粵語「放」之義，與首句「擺」字之意近。故「八字丟落尾」，猶言以「八」置「廿」之下也。三句「林字崩邊」為「木」，「左敵企」者，乃以「木」置於「其」之左旁，遂成「棋」字也。故末句即點出正題，直言螺洲山頂有棋盤在也。

三兄弟石

螺洲北岸山坡有三兄弟石，其下有「三兄弟巖」，俱為海蝕穴。自海

中望之，兩洞並列，一岬斷其間。就近迹之，則右洞甚淺，左洞有石柱如蠶幹，中分二巖，與前者合而為三，故名。左洞之內，大巖居左，小巖居右。大者甚寬敞，高約五、六十尺，壁上苔痕斑駁，陰森可怖！其右側小巖，則狹隘不足觀。漁人謂此為三兄弟神祇之洞府云。巖外海水澄澈，礁上附海膽無數。

（附註：有關「三兄弟」之神話傳說，已詳載稽原略卷二十五中，茲不具引。）

又沙田大石鼓北，有石塘，又北為石門。石門乃一小灣，其上山脊，土名石門山者，即女婆山西伸之餘勢也。坡間有石凡三，矗立如人，土著呼為三兄弟石，而其下之石門，相傳亦為三兄弟之洞府云。更上，又有一石，肖竹根裹纏狀者，則曰竹筍石。

（以上據稽原略卷二十五、航行勝錄卷十九及山川圖誌卷三輯錄）。

三、七星排述異

方位探索

七星排在橫洲東南，果洲東北，英名「維克托礁」（VICTOR ROCK）。攷諸輿圖，則軍部所出舊版編號GSGS 3868 (1:20,000) 及GSGS L8811 (1:25,000) 第二十張俱不載，蓋礁在範圍外故也。而政府新版輿圖HM20C (1:20,000) 第十二張，亦附闕如，未加繪入。是以若欲稽其位置者，則須參閱廣東省分圖（GSGS 4691, 1:50,000 - PINE），或海圖（BAHO CART 937, 1:50,000）「香港東南附近」與F.6963 (1:50,000) 「香港島」等，則知其方位在北緯22°18'，東經114°26'，曲線經緯為KV356882 (UTM GRID)，舊3857 2012 處。

該礁離陸地頗遠，西北與官門（乾門）口外浪茄附近之尖棚角（或稱簪棚角）為最近，距離八、五公里，約相當於四、六哩。又西與長岩角相距十二、二五公里，約相當於六、六哩。

七星排乃深藏海底之暗礁，故漁人作業，常賴「踏山影」之法以覓其位置，百不失一。其法以大洲頂與短洲疊合於西南，復以後尾岩頂與海鯨角疊合於西北，即立知該礁羣之所在也。前者為果洲之南果與東果，後者乃沙塘口山與穩山之北部，今證之以海圖，信然。

礁羣概況

西貢舟人馬達靈語余，謂：該礁之範圍頗廣，計石堆凡七，沉於海底，故曰七星排。七石之中，可見其六云。案海圖則僅分作東西兩組，東組排面深五·五米，西組十一米，其四周海床，則為二五·六米。

嘗聞業餘潛水者鍾某言：潮退時，離水面下約八呎處（一·三呎），即可見排面，若逢潮漲，則為十呎。再降至約一十五呎，則水甚濁，視野模糊。其下多鸚鵡魚（PARROT FISH），又曾覩有七、呎長之鯨魚，往來游弋云。

另據西貢一帶漁民云：每於此作業，下網後，收穫必甚豐。惟其附近常有巨鯊成羣，出沒其間，兇悍異常，甚於豺虎，故若無裝備者，俱相戒不敢入水。以其身有紋，故稱曰花鯊。

海底墓葬

漁者故老傳聞：七星排中之一礁，舊有古塚，莫攷年月，亦不知何人所葬。每於波澄水靜之日，自舟中下窺，猶依稀可辨。其周遭色白，似為水泥所構築者云。

辛丑仲夏，嘗偕友數人，慕名往遊，隨漁舟出海，發自西貢。既至，而風高浪湧，舟搖曳顛簸，漁夫口講指劃，謂此即排面所在處也。余憑舷下視，唯見綠波激湍，餘無所覩。因疑所謂「墓藏深海」之說，或屬子虛烏有。蓋是處海域，危機隱伏，浪惡鯊兇，入水者每罹不測，故多裹足而莫敢輕試者。既云其下有塚，則孰能明而徵之？矧水葬者究為何人，猶不可稽，抑冒險犯難，潛沉而直薄深淵，於礁下以營塚者，固非具超卓膽色與魄力之輩不能為，斯誠不可思議之事也！意者，此或為水波中之折光作用，掩映蕩漾，故自海面窺之，乃生種種幻像，而好事者復益以附會之辭，由是輾轉相傳，遂成夷堅、齊

東之說，聊供後人談助之資耳。

鄰近海域

七星排之東南，約三英里處海面，被劃作傾卸軍需品廢料之區，見中國海航導（CHINA SEA PILOT）卷一頁四九五、十四、十五行。

茲將七星排與其鄰近諸嶼之距離表列於後，以供參攷。

地名	方位角（約數）	公里	海里
飯甌洲	西北五五度	八·〇〇	四·三
破邊洲	西北五〇度	八·二五	四·五
牛角頭	西北三五度強	八·五〇	四·六
光頭排	西北三五度	七·二五	三·九
橫洲角	西北三〇度	六·二五	三·四
番鬼卵	西北二〇度	七·〇〇	三·八
海鯨角	西北二〇度	七·〇〇	三·八
欖灣角	西北一〇度	六·二五	三·四
穩尾	西北八度	六·五〇	三·五
短洲	西南三〇度	七·五〇	四·一
銀瓶頭	西南二五度	八·七五	四·七
山嶺角	西南二八度	九·二五	五·〇

（附註：上表所列，俱為近似值，非確數也。）
（以上據稽原略卷五及航行錄卷十一輯錄）

四、上磨刀礦場滄桑

磨刀列島與磨刀海

新安縣志卷四山水略載：「上下磨刀山在縣南洋海中。」案上、下磨刀，一稱磨刀列島，英人則呼曰「兄弟島」（THE BROTHER ISLANDS）。三嶼分列，成「品」字之形，位青山與大嶼山間海中，其附近



蘇明食品服務中心

九龍大角咀埃華街91—95號地下
電話：3-968062 3-968645 3-968749

※承辦※
鷄尾酒會
社團茶會
野火會
遊船餐會
中式酒會
自助餐
旅行餐盒
精美西餅

三千人以下使用之燒烤叉及
爐具可隨時免費供應